

大漢公報

中華民國十八年六月廿八號

星期二

新聞紙第一卷第卅八號

孔子  
四  
白  
九  
十

夏曆歲次己卯年五月十一日

△本報營業部啟事

本報兼接理各種印件：如傳單、貨單、名片、入魚紙、信封面、信箋、勞據、徵信錄、捐冊、及、書籍等。名目太繁，恕不枚舉。均工作精美：印刷玲瓏。又接造答巴圖章：計價特別相宜。即祈留心賜顧是荷：

### 表目價報本

本報刊載郵寄  
除星期日外皆按日呈閱無論取閱久暫報費  
均要先惠空函定閱絕不奉呈

# 保領事對精神總動員訓話

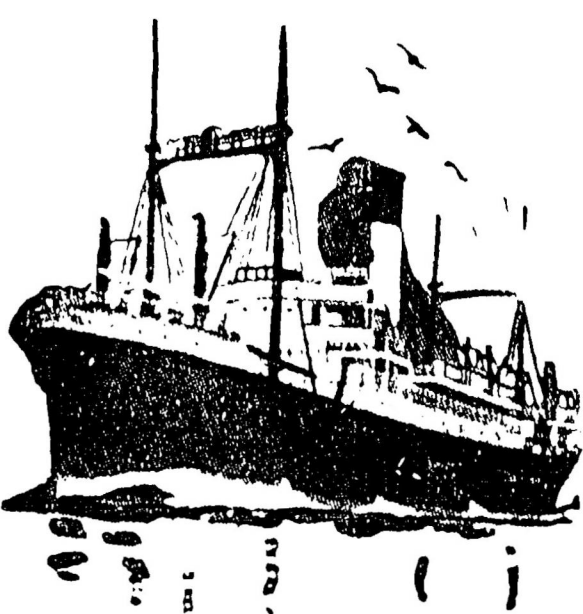
(來稿照錄)

各位同胞 蔣總裁屢次訓言一以我們抗戰已進入抗○的時期。無論南北各○場上。前方的士氣。和○門精神的旺盛。實爲自開○經兩年以來。未曾有的好氣象。云云。我們僑胞要知道。這好氣象。是因爲一般人民都明瞭這。次中日○爭。不是中國與日本爭雄爭霸。而是日本着他們大陸政策的發展。想侵吞整個中國。滅亡中國。中國爲國家民族的生存。起而作反抗的自衛。故得有這種好氣象。日本是求○挑○。中國是應○而非求○。抗○而非挑○。以○爭的性質而論。在日本方面。可以說是反動的侵略的○爭。在中國方面。是反抗壓迫○爭取國家民族生存。與解放民族革命的○爭。我們要認識。此次後期的○爭。不是片面的軍事行動。而是包括軍事政治經濟文化外交人格諸種力量。在內。全体的○爭。亦即全面○爭。所以我們發動廣大的民衆。展開全体的全民○爭。以爭取道革命○爭的光榮的勝利。凡是中華民國。無論是公務員學生農人。商人都要成爲有力的○鬥員。不分○畛域內外。不分○畛域。都要造增強。不但不得削弱。且軍民心。上下合。分國內國外。不分○畛域。都要造增強。不但不得削弱。且軍民心。上下合。成爭鬥的○場。以成全面精神的總動員。政治外交方面。亦逐步的改善。隨。落治。靈活運動。所以今日有國民公着抗○的發展。不斷的努力。經濟方面。約。國民官警。集中全体僑胞。實行精神亦有充實的穩固。逐漸向西部移動。決不。總動員之舉。受抗○的影響。何能苟存和解。偷我們對。目今以後。我們僑胞應○心德。運用日敵能作繼續總動的反攻。則最後勝利之。全面○濟。擴大全面○爭。抗○前途。是望。不過。轉瞬之事。

有利的光明。我們可顯見者。在過去這。今天對各位說還一般話。就是希望各位對

司公船通煙藍

## The Blue Funnel Line



以上各號船由雲埠開往遠東特開往上海停泊數天以供搭客遊覽

|      |      |       |
|------|------|-------|
| 六月四號 | 益臣   | 五月十六號 |
| 六月廿號 | 大祥   |       |
| 七月三號 | 且路比利 | 六月十六號 |
| 八月八號 | 千地利士 | 七月十五號 |

◀元五十八位檣二▶

◀元五十六位艙大▶

號安均處理代埠啟  
 QUON ON CO.  
 529 Cormorant St.  
 Phone, Garden 6914  
 Victoria B. C.

崇 福 馬  
 FRANK MAH  
 Travelling Agent  
 Dodwell & Company Limited  
 Vancouver B. C.

安均處總代理云  
QUON ON CO.  
254½ Pender St. E.  
Phone Sey. 2942  
Vancouver, B. C.

寶 路 銀 行

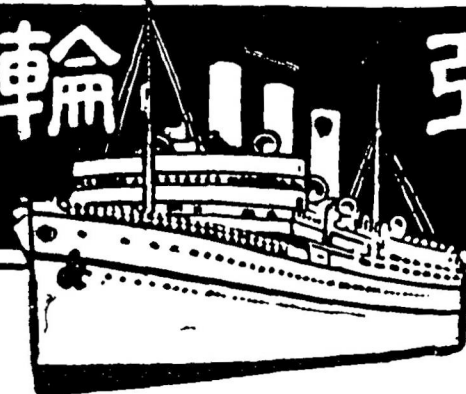
THE ROYAL BANK OF CANADA  
Head Office Montreal, Canada

(四) 郵政交易

君之住址：如  
距銀行頗遠：無  
論進款出款：可  
憑郵政交易：不  
須寫信：蓋賚路  
銀行有函格印便  
只須填具：從郵  
擲下：即如命奉  
行：該函格函索  
即寄：至顧客如  
欲用中文函件來  
往：亦任由自便。

○五哭麼矢又 五叁壹○麼矢 (話電)

司公船輪 亞丕詩



# 港香到夭七拾

皇 后 船 之 四 大 特 色

行期快捷  
船量巨大  
福食生鮮  
艙位通爽

太平洋  
一切豬鷄均能在船上隨宰隨用

|      |      |      |      |      |      |
|------|------|------|------|------|------|
| 日本皇后 | 俄國皇后 | 亞洲皇后 | 坎拿大  | 俄國皇后 | 日本皇后 |
| 八月五日 | 七月廿日 | 六月廿日 | 七月八日 | 五月廿日 | 六月十日 |

| 船號       | 陽曆日期 |
|----------|------|
| 由雲埠開行日期表 |      |

**司公生業理代埠雲**  
**YIP SANG CO. LTD.**  
51 Pender St. E.  
Vancouver, B. C.

處信通施徒司  
SETO MORE  
Pacific Passenger Agent  
Canadian Pacific Rly  
Vancouver, B. C.

**打士火理司總務客船輪**  
**J. J. FORSTER**  
**Steamship General**  
**Passenger Agent**  
**Vancouver, B. C.**

樂觀圖



樂觀廣告稿第卅四號

諸君入埠請到永生號

（片打街東）  
（五拾壹號）  
**接洽**

代打電報  
取銀高紙  
不收費

舉行六月份讀書報賈大運動  
此乃諸君得半價之利益：  
何樂而不購耶！售罄即止  
機會不再！幸勿交臂失  
樂觀樂觀樂觀樂觀樂觀最

半價日

報友良

[illegible]



落竄殲敵五千之衆  
山東省繆激流暨沈鴻

上海日軍發言人通知英國當局稱 以後  
只准英輪一艘開到汕頭。并只允載運

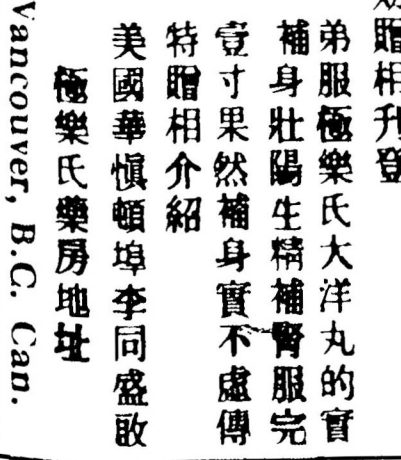
物接濟僑民 英當局通令海軍八員 迫日  
本取消禁令 否則派艦保護商輪進港云

●繆激流痛擊日賊

濟南廿七日電。倭軍有原、東田等部隊。前次犯泰山山脈各地。曾被第五十七軍繆激流部痛擊。大敗而退。久不敢再行嘗試。至上星期六日。乃作第二次進犯企圖。繆部又出而痛擊之。大戰於營縣東北四十八公里之洪凝寺一帶。展開山岳戰。砲聲隆

|      |     |     |     |     |     |     |
|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 星期二日 | 葉求鏗 | 劉仲嚴 | 葉求欽 | 鄭文生 | 廖烈蕭 | 馬均德 |
| 星期三日 | 周振河 | 陳順昌 | 余炳堃 | 李矩悅 | 關邦健 | 李學澤 |
| 星期四日 | 楊玉山 | 和樂房 | 趙邦立 | 李福  | 葉建槐 | 陳傑初 |
| 星期五日 | 謝滋生 | 伍時昌 | 陳明鏡 | 馬達朝 | 胡英三 | 彭光  |
| 星期六日 | 楊啟康 | 周永年 | 黃基霽 | 馬恒璧 |     |     |
| 星期日  | 鄭佩德 | 曹美定 |     |     |     |     |
|      | 謝文榮 | 周耀初 | 李芳  | 陳志一 | 容月池 | 李鶴儔 |
|      | 黃名舜 | 林禮舉 | 胡洽  | 關勳兆 | 趙盈祥 |     |
|      | 李初槐 | 雷夢熊 |     | 關文熾 | 馮煊  |     |
|      | 劉孟義 | 鄭雲騰 | 李崇暢 | 朱茂裘 | 蔡英煦 | 雷官堆 |
|      | 龔貝信 | 李迺聖 | 劉觀亮 | 林舉操 | 李廷光 |     |

概與承頂人無涉是爲自悞此佈  
一九三九年 六月廿八號 岑嘉旺 鄭美唐





代理處  
 馮昌丹  
 雲埠  
 廣萬生  
 廣裕隆  
 國信公司  
 中華藥房  
 輔行  
 占尾利市鄭發寧  
 党件均昌號  
 紐約代理處  
 劉韶公司  
 的架市達昌記  
 一治冷着傷風外感咳嗽  
 一治皮膚濕毒  
 一治斑麻粒仔  
 一治脚底生  
 靈丹散每  
 一兩庄一員  
 二兩庄二員  
 一兩庄一員  
 二兩庄二員  
 一治風濕骨痛  
 一治眼用此丹散點一次即見  
 一治白仔係因冷傷傷痛  
 廿六樣癰癤症







### 科全外內生醫均達曹行樂新達省維

The Sun Co. (Dept. T)  
320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U.S.A.

●白濁靈 每盒貳元  
治白濁淋病之聖藥。不論新舊。一服即愈。功效神速。誠為治淋之良藥也。

●風濕靈 每盒貳元  
治風濕骨痛。手足麻木。腰膝痠痛。一服即愈。功效神速。誠為治風濕之良藥也。

●小腸氣 每盒貳元  
治小腸氣。不論新舊。一服即愈。功效神速。誠為治小腸氣之良藥也。

●糖尿靈 每盒貳元  
治糖尿病。不論新舊。一服即愈。功效神速。誠為治糖尿病之良藥也。

●恭頌良醫  
曹達先生醫術高明。活人無數。誠為醫學界之巨擘也。特此恭頌。

### 裕綸德記有限公司

YEE LUN & CO.  
YEE LUN CO.  
YEE LUN CO.

### 房藥氏樂極

GECK LOCK SIE  
826 Main St. Vancouver, B.C.

極樂氏藥房  
治一切虛弱。補血。強身。健胃。消食。治一切虛弱。補血。強身。健胃。消食。治一切虛弱。補血。強身。健胃。消食。

拾六週年紀念大減價  
直付來照原價八折

●抗戰中  
陝西建設事業 (二)  
陝西建設事業。在抗戰中。具有極重要之地位。建設事業。在抗戰中。具有極重要之地位。建設事業。在抗戰中。具有極重要之地位。

●買紙料者注意  
本公司備有各種紙料。如：信紙。紙張。及學校用品。華友光顧。請向本公司洽購。

●余著春專醫  
余著春。專醫各種疑難雜症。如：內科。外科。婦科。兒科。等症。均有奇效。

●祖國新聞  
祖國新聞。報導祖國之建設事業。及抗戰之進展。為讀者提供第一手之消息。

家醫文麥  
MARK MOON  
438 Pender E.  
Vancouver, B. C.

將病狀報告  
投藥對症好。

白濁靈  
Bok Young Low Book Shop  
90 Pender St. E.  
Vancouver, B. C.

所有書籍  
大廉價八折  
包醫斷根白濁藥  
水 每樽四元

房藥春同壽  
SO HONG CHUN  
1706  
Regina, Sask. Can.

良醫在此  
此藥房。由名醫主理。專治各種疑難雜症。如：內科。外科。婦科。兒科。等症。均有奇效。

●粵東朱杏林堂濟世良藥  
朱杏林。廣東名醫。其堂所製之良藥。如：白濁靈。風濕靈。小腸氣。糖尿靈。等。均為治症之聖藥。

協和學校夏令館招生  
朱英三  
地址：雲南路丹維街四號  
電話：35441

●風濕痛痺丸 每樽三毫五  
●痰飲喘咳丸 每樽三毫五  
●肅清花柳梅毒丸 每樽三毫五  
●統治久白濁散 每盒定價銀二元

●百解丸  
此丸統治男女老幼。外感發熱。寒熱往來。新久瘧疾。早晚潮熱。口渴。口乾。心煩。煩赤。大便澀。小便黃。頭暈。眼花。眼紅。眼起紅筋。耳鳴。耳聾。耳內生瘡。兩旁頭痛。兩脇脹痛。小腹痛。腰痛。背痛。手足麻木。氣喘。胸悶。嘔吐。泄瀉。痢疾。等症。一服即愈。

●白濁靈  
此藥統治男女老幼。白濁。淋病。不論新舊。一服即愈。功效神速。誠為治淋之聖藥也。

●及時熱衣大貢獻  
加重大紡說衫每件五元五。每件二件拾元。雪白新明紡說衫每件三元五。每件二件六元。雪白小花文華縐每件五元五。每件二件八元。

告廣司公路鐵亞晏詩  
CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

本公司歡迎華友光顧。  
常以優禮接待華友。本公司之快車。大陸號。快捷穩固。每晚七點拾五分鐘。由雲埠啟程。第四日晨八點四十五分鐘。可抵滿地。如赴都朗度及附近各埠。可於半途轉車。至第四日晨六點三十分鐘。便抵滿地。

●欲業餐館者勿失時機  
啟者。現有餐館一間。位於滿地。環境優美。裝修豪華。生意興隆。欲業餐館者。請向下列門牌通訊。或親臨面議。可也。

●及時熱衣大貢獻  
加重大紡說衫每件五元五。每件二件拾元。雪白新明紡說衫每件三元五。每件二件六元。雪白小花文華縐每件五元五。每件二件八元。















# 憶聲

十年前之空箱女屍案

其後有族兄宗達：爲中校參謀張希斌軍：希斌以旅長鎮慶：有所計議於鴻英：使宗達如廣州：其時宗達因留幕中不使歸：宗達乃與達慶相識：宗達過其族妹：又達慶進其家：相語甚多：皆爲益：其後其交情：磨以歲月：過從益密：飲食不避：如一家人：道途因爲：其樂：謂居亂邦而能安其身與家：益得人：以邀大福：與徐於揚中：言之：相抱擁不放：皆爲大適於中：私祝達慶宗達永無背而爾我一：日者：而人者果不之：無三日：不再至：道途因爲益樂：事宗達如：兄：事達慶如夫之昆弟者：而不自知其禍乃發於茲也：達慶宗達既常過道途：有時且引：達慶宗達將官以往：以是道途遂多相

識諸武人：雖所爲無不諳者：然里南賽香案名燕玉以擅唱子喉聞既嫁門繁盛：但貨物屯棧貯倉：盡在此之人力竭其終不免於累：而博庵生數子女博庵誅死乃出驚歌以地矣：中有一醫院：曰仁濟：爲加道珍方安樂：則不計及之：其後達慶中兵死：道途遂傷之：又其後鴻英兵敗失勢：宗達以爲希斌：懼誅死：因匿身香港：久久不敢歸：尋得其同學友何氏子者爲說：何氏子官團附楊希斌：是時希斌已擊破楊希斌：希斌如軒諸君已者：盡拔其所私以官：勢大長：宗達既依附希斌：得無恙：且職少校副官總司令部中：因復常常過道途：益悉引達慶諸將官以往：爲飲食博爲娛：彼其爲：初無他意存其中：以聯歡：進其交情：磨以歲月：過從益密：飲食不避：如一家人：道途因爲：其樂：謂居亂邦而能安其身與家：益得人：以邀大福：與徐於揚中：言之：相抱擁不放：皆爲大適於中：私祝達慶宗達永無背而爾我一：日者：而人者果不之：無三日：不再至：道途因爲益樂：事宗達如：兄：事達慶如夫之昆弟者：而不自知其禍乃發於茲也：達慶宗達既常過道途：有時且引：達慶宗達將官以往：以是道途遂多相

## 洪門信條

## 以忠誠救國

## 以義氣團結

## 以義俠除奸

## 雙孝拱

魯園

胡清未造：外力激凌：以文人而爲：遂恨相值晚：曾素多西友：英使威情勢均詳熟：乃時佈其國際論文於：今之梁鴻志等先後互相輝映：李洪：曾已先爲人幕賓：威氏又以其幕府：爲浙省十餘自珍長子：如慈過人：之才：嗚呼代爲招致：遂以李洪：及長隨父北平：常習滿洲蒙古文字：及人見威：坐談之頃：臭味相投：日相親密：許汝爲氏仍居牛島：且好與滿蒙人遊：嚮時騎射：宛：威大喜：留其機務：月補萬金：日稍覺驚黑：許汝爲氏仍居牛島：然胡兒：放浪不羈：無意習學：父：威時威寄居海上：勢頗煥赫：孝拱：試之：乃捐資爲太學生：應順大：以落魄布衣：驟附驥尾：一登龍門：我因謂天下無知我文者：若輩皆：之：登價：倍：西人每相見：輒呼之：章能曉衡文任說：益自願放：之：護衛：孝拱亦足自豪矣：威豐：好使酒設席：視時流無許可：人亦：牛：英法聯軍入北平：清帝北狩：畏而嫉之：李洪居北平：落其寡交：河：留恭親王奕訢和：外人要挾：愛孝拱才：倍加敬禮：孝拱每有所：多端：碎木成：威氏北上：孝拱：需：必慷慨應付：其全狎遊之資：示以威不可：吾料彼輩留京諸臣：皆：仙根諸子：雅集英京大酒樓：仙根：頭：亦爲代給：日揮千金無：行屍走肉：平時毫無布置：經變：喜囁早若：某某兩茶樓時見其踪跡：少者：無何楊：孝拱頓失守知已：起：相率倉皇：乘此加以懲創：彼：洋仍未期：葉競生近有藝苑之組：由是獨往獨來：日入臂境：而其性：告成已有日云：

## 冠蓋小誌

(白浪)

## 新都市長賀國光

反日散：惟徘徊於北里中：問柳評：海濤冠蓋：今益特盛：以鐵腕外交：四川縣長江上游：握有西陲樞要：士無：自遺：無如林頭金：壯：家稱之陳友仁氏：自來港：即未：四面皆山：形成自然障壁：水有參：挾益無：飄泊南歸：抵上海：他行：每應各團體之邀：蒞場演講：峽：陸有棧道：氣候溫和：物產豐

## RADIO

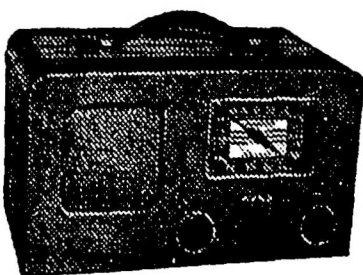
## 行發材藥貨雜興原中

JONG YUEN HING CO.  
112-114 Pender St. E. Vancouver, B.C.

新到  
油米雜貨 各樣鹹魚  
藏鹽曹白 鮮明芒魚  
雪白銀魚 頂好馬友  
靚黃花同 靚吊大或  
代理  
超然織造廠 各款趨時發行  
羊毛捲結發行

## 代理著名收音機發售

修整舊收音機：  
技術：儀器：經驗：取價：  
確能使君滿意：電話：詩摩  
壹九六六



RCA Victor

中華播音壹小時：每星期  
六晚拾點四拾 長波 CKFC 1410 KC  
五分鐘至拾分鐘 短波 CKFX 6.08 MEG  
點四拾五分鐘

## 馬相川「字俊偉」啟事

啟者弟現寓香港文咸街振盛行接辦南北洋出入口貨兼理  
國內銀兩商信信僑蒙仲親友賜顧請接址寄來定必辦理  
妥當以副雅意 CHIN SENG HONG  
20 Bonham St. W. Hong Kong, China.

## 施夫威柴倉有柴平沽

柴皆淡水柴包足度數柴每萬半三元七毛五：大塊松柴  
柴每萬半四元七毛五：去皮松柴每萬五元：萬半六元七毛  
五如意購買者請用電話定購 電話號數 Bayview 2726

### 夏華九精添

加屬各埠代理署列  
(雲坤)金利源 廣生 國信公司 活生行 元發 合生 (城坤)德隆茂 利  
(都明)杜福源公司 (卡技利)中興公司 (溫地)萬和昌 (滿地可)酒盛 新共和 永泰昌

止腰痛 止遺精 止老咳  
壯精神 壯胃力 壯元陽  
壯氣血 壯元陽

製創房藥華海上  
號九一三中街大馬路  
HWA HSLA DRUG CO.  
818 QUEEN'S ROAD E.  
HONG KONG

## 包愈男女大便瀉血腸風症

外埠煉藥寄上：定當速愈：(如不信)先付藥  
費叁元：醫費要目：斷根交費：(拾元)必妥  
親信人負責：有患者：將其症候經過體魄報  
告：重輕危急等指明：定速寄上：按症包愈：  
◎定製內消五淋血痔丸 每打二元五  
◎定製固精益腎丸 每打二元五  
(主治)夜夢遺精：無夢遺精：(合附)  
◎治三角風絕種種毒油 每打五毛  
限半夜斷根：消除無痛：或不便工作  
煩：應驗無比。  
◎扶元固陰養神丸 每打一元  
(補品)參茸不：天下無雙：每打九元  
(連食)三九全時飲加伙茶一杯立見功  
(主治)虛神虛乏：腰軟步履：筋骨酸痛：  
固精壯元。

## 除痰解積 化痰藥

(主治)光淨明目除痰：洗紅熱眼：淚  
腫痛：廚房油汽水汽泡：及洗除暑天風  
熱眼症：及手足火火傷：即開敷：立  
能止絕：痛癢腫等症：一律應驗。  
(專治)化痰解積：化痰藥：有咳止：無  
咳除痰：下氣：百病消除：去熱：傷風流涕：  
二小時立止：實驗列單說明：函問即寄  
(本氏啟事)四月廿號夜過期與友相遇及本  
埠協和教會牧師王有信先生談述其家眷兄  
女小者八閱月各染有百日咳症：不堪已有多  
日：刻知天下本氏立即贈送化痰藥一樽：約量  
單列飲不滿一週：果生功效：故又贈一樽：以照  
不測：後其家眷特到來本氏事務處：相見一叙  
深感不忘本氏特登報祝謝：感其幸得衆諸  
君週知：有所一問：直接各藥房：交易：每買  
一贈送藥一包：但郵費：客自理：現銀交易  
不受：○可由郵局：買單：付來：不拘多少  
定必照理：妥當付上  
現代理：雲坤：輔行：煒：利：成  
新生活：永發

## 衛保

光眼妙步獨市



Vancouver, B.C. Can.

利權優待



Carrie's Dress Shop  
139 E. Hastings St.

李天助名馳遠近  
李天助名馳遠近  
李天助名馳遠近

薄棉 勞斯 斯衫 各色 每件九元九角八  
并有 女衫 甚多 每件九元九角八  
新式長襪 配帶或無帶 每件九元九角八

本店新辦到大幫  
「寶文」薄綿紗襪 每對九角八  
女計：專備八號半至九號襪其多：  
色色俱有：且特為利便愛國之華人婦

李天助  
TEEN JORE  
256 East Hastings Street  
Vancouver, B.C., Canada

LOYAL HOTEL  
258 Pender St. E.  
Phone Seymour 2926  
Vancouver, B. C. Canada  
六貳九貳貳貳貳貳

本旅館  
暫住聽命 租居亦可  
往來便利 向所讚稱  
僑胞賜顧 格外歡迎

西醫 醫 邦 耀  
地址 123 Hastings St. E. Vancouver, B.C.  
電話 22268

收分文  
贈醫不  
拾貳元  
拾貳元  
拾貳元

局務印軒新圖  
字粒俱新 機器齊備  
印刷精良 排板雅觀  
取價低廉 交件迅速  
僑胞惠顧 無任歡迎

HO SUN HING CO.  
258 1/2 Pender St. E.  
Vancouver, B. C. Can.  
Phone Trinity 5575  
收謹棠立林人理司

白馬香煙大減價  
對得住 是我們實際做事向吸家請句良心的話

WHITE HORSE  
FINE CUT  
CIGARETTE TOBACCO

50c 減價 65c 原價 庄磅半

司公貨雜行輔  
FOO HUNG COMPANY LTD.  
129-131 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 3440

廣東新聞三  
香港發生驚人謀殺案  
▲萬興泰米店東主全家九人遇害  
▲四死一傷店東失蹤 查悉店東夫  
婦子女全家五口被害 舖內及店東  
失蹤 王之子屍臥於樓梯下 頭頸被  
斬六七刀 屍身為米堆掩埋 僅露其首  
店東夫婦及其長女 則於店內遭房  
中 店東頭顱中十刀 腰間傷五六刀  
鮮血成團 死狀極慘 眼睜口呆  
開 左手微握 右手半曲作指人狀  
王妻頭中七八刀 左手指指人狀 其長  
女屍首 則在兩屍之中 全身卷曲  
頭被砍傷八七刀 口 刀背部亦傷兩  
刀 其女嬰則為母所壓 身為滾水灼  
傷 頭作焦黑色 雖尚未死 而勢亦  
極危 各人傷口 均為菜刀所傷 疑  
兇徒乃用菜刀行兇 以棉被覆蓋各  
屍 再傾米其上 以掩蓋其跡 時許 已  
由黑箱身昇去殮房

▲死者親屬請求緝兇  
查該日到場  
查詢警探 共達數十人 極力研究兇  
徒行兇情形 并由攝影機攝下存案  
所有埋屍之血米 血漬被褥衣物 店  
主之夾風鎖匙等 悉數搬返警署存案  
至下午六時 始收隊返署 據鄰人  
言 前夜至該店 大雨如注 故慘案  
發生 無有知者 但料必係在夜間云  
而昨警探在店中發現 掛於櫃面上  
之時鐘 似受移動而停擺 其時刻乃

代郵  
吳添仁兄惠照敬復者：叨蒙高誼，荷蒙  
於予，請得藥水藥粉，醫愈貴病，現蒙  
送來，謝金共銀五元，業經領訖，銘感五  
內，每餐不忘，理宜親詣崇謝，隨時叩  
謝，無如工務紛紜，無暇時，親  
至貴店答謝，及今猶覺報頭，以故特登  
報，以彰盛德，亦代予感謝之，此請  
並候 商安 Hop Sing Co.  
835 Richmond Rd. Victoria, B. C.  
麥文氏笑謝 六月廿一號

接整水壩  
本號承接修繕水壩喉井裝冷熱水電  
燈自來火等件自備大車裝載各樣器具  
到門修繕其為利便并以廉價相就華友  
光顧由誠通知從速應命  
▲喊線失磨三九貳九  
地布杭文披露  
D. Drummond  
207A Pender St. E. Vancouver, B. C.  
Phone Sey. 3929  
▲住家喊線 Fair. 3445Y

局報邦定  
●新到香港各種日報兩份毛半  
●晚報兩份五仙 新小報每份五仙  
●本埠代賣處在秘書路五期售四毛  
●光明日報報費專號即第五期售四毛

局報邦定梁 Leong Ding Bong  
13 Pender St. W. Vancouver, B.C.

美國製造有咀如意袋每打銀陸毫  
貨足新到：取價極低：意袋種類多：此為最好  
有咀如意袋：試問誰不好：男女愛用物：舍此何有  
請速購  
英文書  
英文有書：每本銀錢八  
英文情書：每本銀錢八  
英文世書：每本銀錢八  
由郵寄：每本銀錢八  
銷路全：每本銀錢八  
試閱：每本銀錢八  
本局出版之英文書：每本銀錢八  
告月刊與文件：每本銀錢八

Modern Distributing Agency P.O. Box 51, Hedley, B.C.

新到各種鮮明瓜仁米發行  
▲趙邦立統內外全科花柳雜症  
Sang Lung Jan  
35 Pender St. E.  
Vancouver, B. C. Can.  
電話：Phone Sey. 6923R

立止吐氣器具  
此藥專治咳嗽氣喘痰涎壅盛以致呼吸不利甚至喉似水  
雞聲者苦異常或時時發作受寒受風受暑受濕而喘尤能奏效  
凡患喘者當即購用藥力一到任何辛苦立能解除保見效  
每副拾五元 如再買藥水每樽五元五毛

生隆棧藥材總發行所  
壯陽補腎丸  
參茸燕鮑丸  
夜夢遺精丸  
小兒疳積丸  
婦科調經丸  
跌打損傷丸  
驅蟲消積丸  
各埠分銷處  
總發行所：生隆棧藥材總發行所

天壽堂  
海狗鞭健腎丸  
姑嫂丸  
治婦女經閉  
治婦女經痛  
治婦女經水不調  
治婦女經水過多  
治婦女經水過少  
治婦女經水不準  
治婦女經水不勻  
治婦女經水不順  
治婦女經水不調  
治婦女經水過多  
治婦女經水過少  
治婦女經水不準  
治婦女經水不勻  
治婦女經水不順

THOROUGHbred RYE  
UDL  
飲酒諸君 請認  
「天地亞兒」商標  
之陳舊良醞飲之  
開胃舒懷  
十三安沙鐫一元  
廿安沙鐫一元八  
四安沙鐫二元七五  
此皆白不是省府或皇家  
酒房登載

館旅洲亞  
AH CHOW ROOMS  
139 Pender St. E.  
Vancouver, B. C.  
電話：2953 L 門牌片打  
司理馬本步敬啟

Viaduct Drug Store  
Cor. Main & Georgia Sts.  
Phone Sey. 3421  
壯陽補腎丸  
此是老牌號藥丸每樽壹佰粒價銀壹元，(又有  
李維氏一益深高 [Lewy's Ezemgo] 專治  
各種皮膚疾病，價錢每樽壹元貳毛五)  
緬來佐治街懷亞德藥房啟